

QORTI TAL-PRIM' ISTANZA

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-18 ta' Ġunju 2008 — Dow AgroSciences et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-475/07 R)

(Proċeduri għal miżuri provviżorji — Direttiva 91/44/KEE — Talba għal sospensjoni ta' l-eżekuzzjoni — Ammissibbiltà — Nuqqas ta' urġenza)

(2008/C 247/22)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Hertfordshire, ir-Renju Unit); Dow AgroSciences LLC (Indianapolis, Indiana, l-Istati Uniti); Dow AgroSciences (Mougins, Franza); Dow AgroSciences Export (Mougins); Dow AgroSciences BV (Hoek, l-Olanda); Dow AgroSciences Hungary kft (Budapest, l-Ungerija); Dow AgroSciences Italia Srl (Milan, l-Italja); Dow AgroSciences Polska sp. z o.o. (Varsavja, il-Polonja); Dow AgroSciences Iberica, SA (Madrid, Spanja); Dow AgroSciences s.r.o. (Praga, ir-Repubblika Ċeka); Dow AgroSciences Danmark A/S (Kongens Lyngby, id-Danimarka); Dow AgroSciences GmbH (Munich, il-Germanja); Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Madeira, il-Portugall); Finchimica SpA (Brescia, l-Italja); (rappreżentanti: C. Mereu u K. Van Maldegem, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: B. Doherty u L. Parpala, aġenti)

Suġġett

Talba għal sospensjoni ta' l-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/629/KE, ta' l-20 ta' Settembru 2007, dwar inoninkluzjoni tat-trifluralin fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet għal prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom din is-sustanza (ĠU L 255, p. 42) sa ma tinghata d-deċiżjoni tal-kawża prinċipali.

Dispożittiv

1. It-talba ta' proċeduri għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
2. L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-15 ta' Lulju 2008 — Antwerpse Bouwwerken vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-195/08 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Kuntratti pubbliċi — Proċedura Komunitarja ta' sejha għal offerti — Ċahda ta' offerta — Talba għal sospensjoni ta' eżekuzzjoni u għal miżuri provviżorji — Ammissibbiltà — Interess ġuridiku — Telf ta' opportunità — Nuqqas ta' dannu serju u irreparabbli — Nuqqas ta' urġenza”)

(2008/C 247/23)

Lingwa tal-kawża: L-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Antwerpse Bouwwerken NV (Antwerp, il-Belġju) (rappreżentanti: J. Verbist u D. de Keuster, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: E. Manhaeve, aġent, assistit minn M. Gelders)

Suġġett

Talba għal miżuri provviżorji magħmula fil-kuntest ta' proċedura ta' sejha għal offerti mnedija mill-Kummissjoni għall-kostruzzjoni ta' bini.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-15 ta' Lulju 2008 — CCL Centres de langues vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-202/08 R)

(“Talba għal miżuri provviżorji — Kuntratti pubbliċi — Proċedura Komunitarja għal sejha ta' offerti — Ċahda ta' applikazzjoni għal parteċipazzjoni — Talba għal sospensjoni ta' l-eżekuzzjoni u għal miżuri provviżorji — Nuqqas ta' fumus boni juris — Telf ta' opportunità — Nuqqas ta' dannu serju u irrimedjabbli — Nuqqas ta' urġenza”)

(2008/C 247/24)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Centre de langues à Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe (CCL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, il-Belġju) (rappreżentanti: F. Tulkens u V. Ost, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: N. Bambara u E. Manhaeve, aġenti, assistiti minn P. Wytinck, avukat)

Sugġett

Talba għal miżuri provvizorji intiża, essenzjalment, sabiex tippermetti lil Centre de langues à Louvain-la-Neuve et –en-Woluwe (CLL Centres de langues) li jippartecipa fis-sejha għal offerti ADMIN/D1/PR/2008/004 dwar il-korsijiet tal-lingwi għall-persunal ta' l-istituzzjonijiet, korpi u aġenziji ta' l-Unjoni Ewropea (UE) li jinsabu fi Brussell, u sabiex tiġi sospiża d-deċiżjoni ta' eżekuzzjoni tal-Kummissjoni sakemm il-Qorti tal-Prim'Istanza tiddeċiedi fuq ir-rikors għal annullament imressaq kontra din id-deċiżjoni.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provvizorji hija miċhuda
- 2) L-ispejjeż jibqgħu riżervati.

Appell ippreżentat fid-9 ta' Lulju 2008 minn Petrus Kerstens mis-sentenza mogħtija fit-8 ta' Mejju 2008 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-kawża F-119/06, Kerstens vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-266/08 P)

(2008/C 247/25)

Lingwa tal-kawża: Il-Franciz

Partijiet

Appellant: Petrus Kerstens (Overijse, il-Belġju) (rappreżentant: C. Mourato, avukat)

Parti ohra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet ta' l-appellant

- tannulla s-sentenza appellata;
- tirrinviija l-kawża quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-Unjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

B'dan l-appell, l-appellant jitlob l-annullament tas-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (TSP) tat-8 ta' Mejju 2008, mogħtija fil-kawża Kerstens vs Il-Kummissjoni, F-119/06, li tiċhad ir-rikors li permezz tiegħu l-appellant kien talab, minn naħa, l-annullament tad-deċiżjoni tat-8 ta' Diċembru 2005 tal-

Bord ta' l-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlas ta' Drittijiet Individwali li timmodifika l-organigramm ta' dan l-Uffiċċju, safejn din id-deċiżjoni kellha l-effett li tassenja mill-ġdid lir-rikorrent, li dak iż-żmien kien kap ta' l-unità "Riżorsi", għal pożizzjoni ta' riċerka u, min-naħa l-oħra, danni bhala kumpens għadannu allegatament imġarrab.

B'sostenn ta' l-appell tiegħu, l-appellant jinvoka aggravju bbażat fuq żnaturament tal-fatti u tal-provi kif ukoll fuq żball ta' ligi mwettaq mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (TSP) fl-applikazzjoni ta' l-Artikolu 7 tar-Regoli tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej u tar-regolamenti dwar sanzjonijiet dixiplinari u abbuż ta' poter billi t-TSP ikkonkluda li ma kienx hemm ksur ta' l-imsemmi Artikolu 7 abbażi ta' konstatazzjonijiet ta' fatt ineżatti.

Barra minn dan, l-appellant isostni li t-TSP ma mmotivax biżżejjed is-sentenza appellata fir-rigward ta' l-evalwazzjoni ta' l-interess tas-servizz imwettqa mill-Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Hlas ta' Drittijiet Individwali u fir-rigward tal-holqien ta' dipartiment tar-riċerka addizzjonali fid-dawl tan-nuqqas kroniku ta' persunal fl-Uffiċċju.

It-tielet nett, l-appellant jikkunsidra li nkisru d-drittijiet tad-difiza tiegħu, safejn it-TSP ibbaża diversi raġunamenti fuq ir-rapport dwar l-iżvilupp tal-karriera ta' l-appellant għall-perijodu bejn l-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2006, ippreżentat għall-ewwel darba mill-Kummissjoni matul is-seduta, mingħajr ma l-appellant kellu l-opportunità li jsostni l-pożizzjoni tiegħu fir-rigward ta' dawn ir-raġunamenti.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Lulju 2008 — Région Nord-Pas-de-Calais vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-267/08)

(2008/C 247/26)

Lingwa tal-kawża: Il-Franciz

Partijiet

Rikorrenti: Région Nord-Pas-de-Calais (rappreżentanti: M. Cliquennois u F. Cavedon, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deciżjoni C(2008) 1089 finali tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tat-2 ta' April 2008, dwar l-ghaj-nuna mill-Istat Nru C 38/2007 (ex NN 45/2007) implemen-tata minn Franza favur Arbel Fauvet Rail SA;
- tikkundanna l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għal-l-ispejjeż.